

A pártkongresszus határozata — egész dolgozó népünk ügye

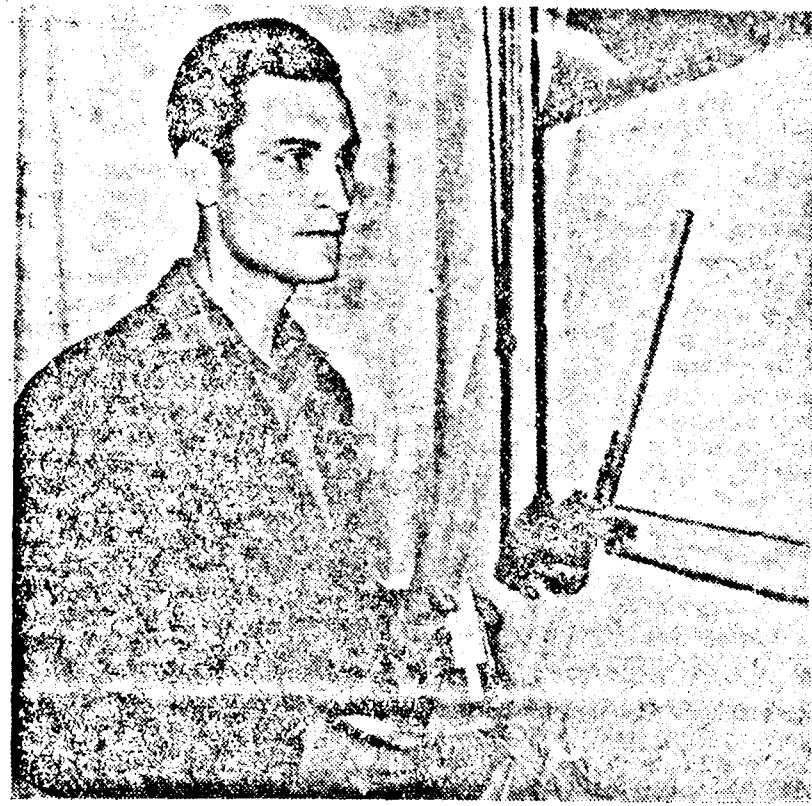
Tulajdonították
félévi tervüket

A Gravura gyár dolgozóinak szorgalmas munkájukkal sikerült elérniük azt, hogy első fél-évi tervüket teljesítették. Az értéket 115,70, az árutervet pedig 101,73 százalékban teljesítették meg.

Elsőként külön a júniusi tervteljesítés mértéke is. Eszerint a múlt hónapban globális tervüket 110,95, árutervüket pedig 103,78 százalékban teljesítették.

Csökkentették a megmunkálási
ráhagyásokat

A Bernáth Andor gépjárató központ dolgozóira törekednek, hogy a terv teljesítése és teljesítménye mellett szüntelenül növeljék a megmunkálások értékét is. Ennek érdekében számos olyan intézkedést vezettek be, amely jelentősen hozzájárul a megmunkálások értékének fokozásához. Más, olcsóbb anyagokkal helyettesítettek például egyes drágább nyersanyagokat, csökkentették a megmunkálási ráhagyásokat az öntésnél stb. Az év első öt hónapjában sikerült 2.022.000 lej értékű megmunkálást elérniük. Különösen a gyártási részleg járult hozzá a fenti megvalósításokhoz.



Három üzemrészt karbantartási részleggel számára készít tervrajzokat Retezár Béla, a Dimitrov gyár I. részlegének rajzolója. Erőmede: jól dolgozik a munkájára még nem volt panasz, ezennel a III. kongresszus tiszteletére határidő előtt teljesítette vállalati feladatát.

A szorgalmatosságnak betakarításért

3300 kilós hektáron-
kénti búzatermés

UJARAD. Az állami gazdaságban július 2-án kezdtek meg kísérletképpen a magas terméshozamot biztosító búza-fajta aratását. Az aratást kombájnokkal végzik és az első nap folyamán tíz hektárt arattak le. A learatott területről az új-
aradi állami gazdaság dolgozó hektáronként 3300 kiló termést takarítottak be.

2200 kiló árpa egy
hektárról

VLADIMIRESCU. A kollektív gazdaságban arató-cséplő kombájnokkal végezték az árpa aratását. Az öt kombájn két nap alatt learatta a 90 hektár arávetést. A kollektivisták hektáronként 2200 kiló átlag-termést takarítottak be.

15 aratógépvágja
a búzát

VINGA. A kollektív gazdaságban ebben az évben teljesen gépesítve végzik az aratást. A kollektivisták eddig 300 hektárt arattak le az árpát s mintegy 65 hektár termését már ki is csépezték. Július 1-én 15 aratógéppel kezdtek meg a búza betakarítását s két nap alatt 180 hektárt takarítottak le a bőséges termést ígérő búzát. Az orvosi géppálmás arató-gépek jól működnek. Ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy a traktorosok Martinov Gheorghe, Cozia Gheorghe és Kovács

Az utóbbi évek során fejlődött nagyváros a bukaresti Mao Ce Tung üzem, ahol a legkülönbözőbb kazánokat és autóciszternákat, mozgóhidakat és lokomobílokat készítenek a szorgalmas és tehetséges dolgozók. Képünk a gyár egyik részét ábrázolja.

A célkitűzések megvalósításáért — az energetikai alap növeléséért

Az Aramszolgáltatási Vállalat dolgozóinak nagy örömmel fogadták pártunk III. kongresszusának határozatát. A kongresszus dokumentumait — a vállalat szervezeti irányításával — minden részlegen ismergettük, különösképpen kihangsúlyozva az energetikai alap fejlődését a hatéves terv keretén belül.

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs jelentősen rámutatott: „Nagy figyelmet kell fordítani az energia felhasználás hatásteknájának fokozására az energiatermelő és fogyasztó berendezések műszaki színvonalának emelésével olyképpen, hogy a fajtákos üzemanyag-fogyasztás a hatéves terv során átlagosan 19 százalékkal csökkenjen, a fajtákos villamosenergia-fogyasztás pedig 11 százalékkal.”

Ezek a feladatok a vállalat minden dolgozóját arra készítik, hogy tudásának legjavát adja és erőit hatékonyan a nagyüzemi célkitűzések megvalósításához.

A III. pártkongresszus tiszteletére kezdeményezett versenyben a következő eredmények születtek gyárunkban: a fajtákos anyagfogyasztást csupán júniusban 202 kilokalória Kwh-

val csökkentettük, az önénergiatartalmat pedig 8,61 százalékkal 748 százalékkal csökkentettük le. Nagy jelentőségű eredményt értek el a hálózati részleg dolgozói, Cimpanu Iosif mérnökkel az élen. Ugyanis a július 1-ig tervezett hálózati átlagos javítást a kongresszus megkezdésének napján már befejezték. A tíz napos határidő előtt átadott hálózati vonalra nagy mértékben hozzájárultunk mind az egyes hálózati, mind pedig a lakosság villanyenergia fogyasztásának megjavításához.

Az Aramszolgáltatási vállalat villanyszerelői, mérnökei, valamint a műszaki vezetés biztosítja pártunkat, hogy lelkes munkájával, minden tudásának latbavetésével küzd a kongresszus nagyszerű célkitűzéseinek megvalósításáért.

Cojocaru Simion, mérnök a vállalat igazgatója
Grigore Carol a hálózati részleg mérnöke
Monusz Imre villanyszerelő mester
Titirica Gheorghe a turbina osztály dolgozója

Jól dolgoznak a belső tartalékok feltárására alakult bizottságok

Ismeretes, hogy a közelmúltban megerősítették gyárunkban a belső tartalékok feltárásával foglalkozó bizottságokat. Így történt ez a Ranghet gyárban is.

A belső tartalékok feltárására alakult bizottságok a Ranghet gyárban is számos értékes javaslatot terjesztettek elő, amelyekből igen sokat elfogadtak és alkalmaznak. Így például a kovácsműhelyben jó eredménnyel vezették be a zárt matricában történő kovácsolást. Egyes szerszámokat eddig teljes egészükben rapid acélből állították elő, most a drága anyagot olcsóbbal helyettesítették és csak a vágóélre használták fel a rapid acélt. Ezzel is jelentős anyagmegtakarítást értek el.

Profilmarókat is készítettek, amivel több felületet lehet egyszerre mární. Rövidesen alkalmaznak az öntődében a sebességváltó szekrény és más nagyobb alkatrészek fémformákban történő öntését. Ezzel csökken a megmunkálási ráhagyás és ugyanakkor sok fémét takaríthatnak meg.

A legjobb eredményeket a Herter Pál főmester vezette 5-ös és a Sümei József főmester vezette 8-as számú bizottság érte el.

TÖRETLEN LENDÜLETTEL

Munkaközösségünk is nagy lelkesedéssel olvasta, tanulmányozta a III. kongresszus munkálatainak dokumentumait. A nagyszerű célkitűzések újabb lendületet keltettek bennünk, készen állunk a feladatokra, amelyek elvégzését a hatéves terv irányelvei követelik meg.

A hatéves terv irányelvei komoly feladatokat rónak ránk. A jelentősen elhangzott feladatok megvalósítása szellemében kezdünk a munkához a kongresszus utáni időszakban. Munkaközösségünk lelkesedéssel tulajdonítható, hogy félévi tervüket 104,7 százalékban teljesítették. Az első félévben nagy gondot fordítottunk a vállalat termelőkapacitásának növelésére olyan mértékben, hogy előirányzatunkat ne csak teljesítsük, hanem túlszárnyaljuk. Ezzel magyarázható, hogy 20.000 darab

készruhával többlet készítettünk a tervelőirányzatnál.

A kongresszus határozatait megköveteltéssel tennivalókat rónak ránk. A gyár valamennyi részlegén arra törekedünk, hogy ezeknek a feladatoknak maradéktalanul eleget tegyünk. Az év második felében vállalatunk életében bekövetkező jelentős esemény — az új gyár üzembe-helyezése — nagy mértékben hozzájárul bennünket ahhoz, hogy a kongresszus célkitűzéseit, a készenléti teljes munkaközösségünkkel elősegítsük.

Nagy gondot fordítottunk arra is, hogy termékeink kifogástalanok legyenek. A második fél-évtől új termékeket, 3-4 éves gyermekek számára kabátokat készítenek. Ezenkívül nagy gondot fordítottunk a kivitelezésre is. Nem felejtjük Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs szavait: „Ugy kell dolgoznunk, hogy a vállalatunkban gyártott árukban egyaránt örömet lelje az is, aki termeli, az is, aki használja ezeket; a jó minőségnek, a „gyári védjegy”-nek minden

Bladással egybekötött kiállítás

Az Ipari Cikkeket Árusító Hegyi Kereskedelmi Szervezet 64. számú egysége a Köztársaság 80. sz. számú kiállításán a szocializmus eladásával egybekötött kiállítás július 2-án 17 órakor nyílt meg és tíz napig tart.

Nagy választékban kaphatók itt népi motívumú és más miniatűr szőnyegek, futók, nappali és előszoba szőnyegek bármilyen méretben.

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam 4760. sz.

Vasárnap, 1960. július 3.

4 oldal, 20 bani

Július 9-ig befejezik az aratást

A szőlőnyal kollektivisták a soron levő munkákat idejében való elvégzésével készülnek gazdaságuk tízeves fennállásának megünneplésére. A kollektivisták vállalták, hogy július 9-ig befejezik a 390 hektár buza aratását is. A kollektív gazdaságban eddig learatták az 54 hektár árpát, majd a kalangyasarok között elvégezték a szántást és másodvetést. Július 1-én 100 kasza és 3 arató-kötőgép megkezdte a buza aratását is. Az első napon mintegy 50 hektárról aratták le a búzát. Az aratással párhuzamosan végzik itt is a szántást. Később munkába állítanak 3 arató-cséplő kombájn is. Az aratásban eddig a 2-es számú brigád tagjai végezték a legjobb munkát. Donut Petru brigádfelügyelő irányításával.



Callina Letitia párttagjelölt a Vörös Triko gyárban a fémernemű osztályozásán végzi. Elmunkás, Tervét átlagosan 125 százalékban teljesíti.

Minden kedvező pillanatot ki kell használni a mezőgazdasági munkák mielőbbi elvégzése érdekében

Elérkezettünk a mezőgazdasági munkák dandájához. Még folyik a növénygondozás, de ugyanakkor a beérett kalászos gabonátlakok már suhognak a kaszák, csattognak az arató-kötőgépek, számos helyen pedig az arató-cséplő kombájnok dobja bug. Az eddigi eredmények azt mutatják, hogy rajonunk állami gazdaságainak dolgozói és kollektív gazdaságaink tagjai a növénygondozás mellett nagy figyelmet fordítanak a kalászos gabonák idejében, szemeszettség nélkül történő betakarítására. Mint ahogyan a rajoni néptanács mezőgazdasági osztályához beérkezett jelentésekből kitétni, rajonunk kollektív gazdaságai-ban a kukorica harmadik kapálását 87 százalékban végezték el, 14 kollektív gazdaságban pedig mint például a kürtösi, iratosi, kisiratosi, mácsai, majláti, szentpáli, szentmártoni kollektív gazdaságokban — már befejezték a kukorica harmadik kapálását és megkezdtek a ne-

gyedik kapálást. Rajonunkban a kukorica negyedik kapálását eddig 8 százalékban végezték el. Az eredményesen dolgozó kollektív gazdaságok mellett azonban néhol nem igyekeznek, hogy még az aratási munkálatok megkezdése előtt elvégezzék a kukorica harmadik kapálását — mint Szécsányon, Vladimirescun, Zimándközön és Monostoron. Az említett gazdaságokban haladéktalanul meg kell gyorsítani a kukorica harmadik kapálásának ütemét.

A növénygondozási munkálatok meggyorsítása annál is indokoltabb, mivel napról-napra nagyobb lendülettel folyik az aratás. Július 2-ig rajoni viszonylatban 2928 hektárról aratták le az árpát és 1123 hektárról a búzát, 8 százalékkal végezték el az árpa cséplését. A kézi-kaszások mellett július 1-én rajonunkban 71 arató-kötőgép és 14 arató-cséplőgép dolgozott. A buza aratásában a következő kollektív gazdaságok járnak az élen: a szentmártoni 136, a vingai 180 és a mácsai 240 hektár teljesítéssel. Rajonunkban a legtöbb kollektív gazdaságban megkezdtek a buza aratását, de ezt sok helyen csak kézi kaszákkal végzik, ami helytelen. A szemeszettség nélkül való betakarítás érdekében fel kell használni a rendelkezésre álló összes gépi eszközöket is.

Rajonunkban eddig 1059 hektáron fejezték be a nyári mélyszántást s mintegy 352 hektáron végezték másodvetést. Ebben a munkában a vingai, a szentmártoni és a szentmártoni kollektív gazdaságok érték el a legjobb eredményt. Nem mondhatjuk el ugyanezt a mondorolaki, a csicséri, a szécsányi, a galsai és a vladimirescui kollektív gazdaságról, ahol nem fordítanak kellő figyelmet arra, hogy

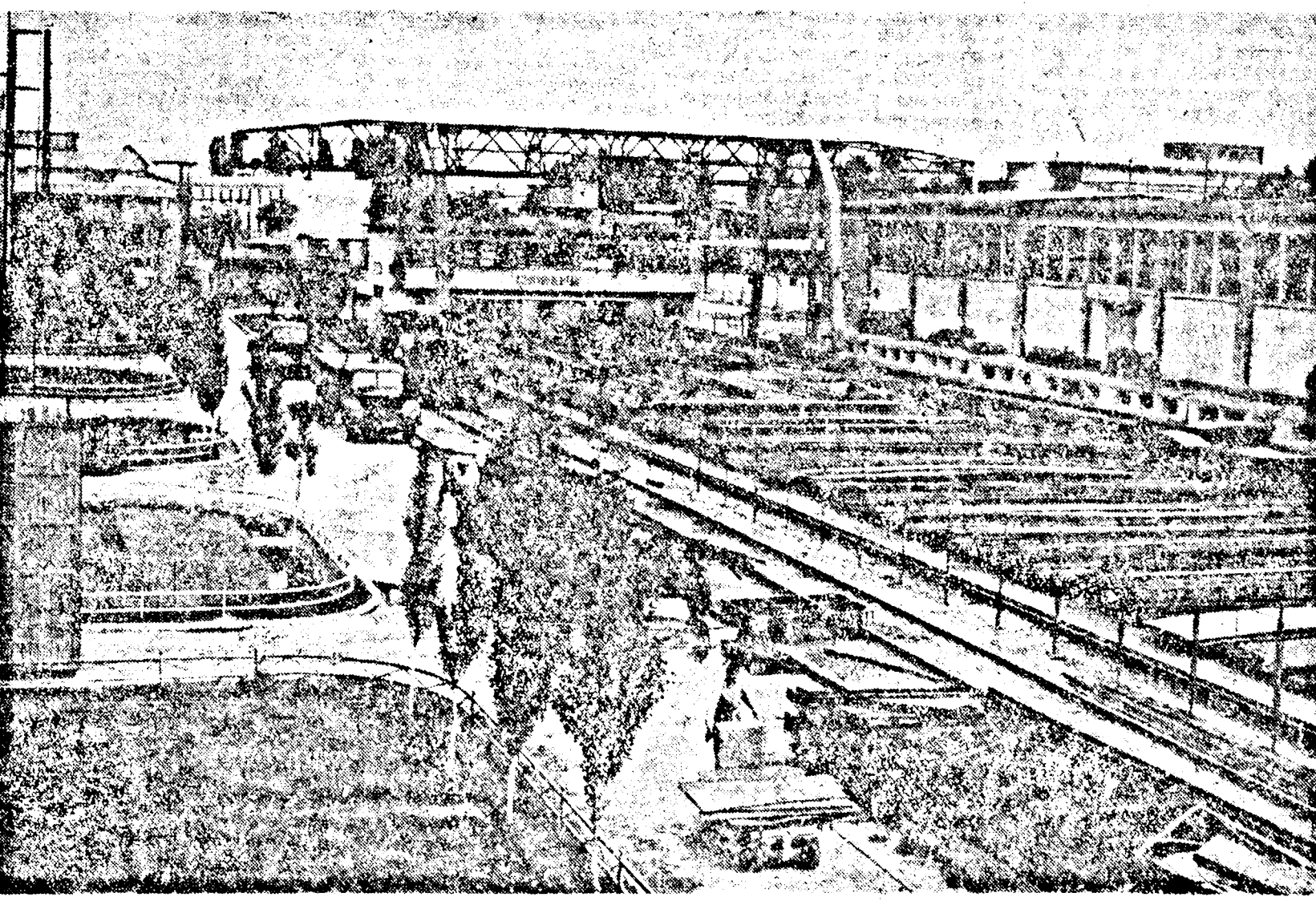
a betakarítással párhuzamosan végezzék a nyári mélyszántást és a másodvetést.

Az időjárás nem mutatkozik kedvezőnek a nyári betakarítási munkálatokra. Eppen ezért már most, a munkálatok kezdetén alapos, körültekintő szervezőmunkára van szükség. Nem szabad várni, hogy a kalászos gabonák teljesen beérjenek minden területen, hanem ott, ahol már beérték, az összes erő bevonásával — gépekkel és kaszákkal — meg kell kezdeni az aratást. Kollektív gazdaságaink vezetőtanácsaira és a mezőgazdasági szakemberekre igen felelősségteljes feladat hárul ezekben a napokban. Dolgozó népünk kényerének szemeszettség nélkül való betakarításáról, a kollektív gazdaságok egész évi munkájának gyümölcéséről van szó. A növénygondozási munkálatok gyors befejezése mellett óráról órára figyelemmel kell kísérniük a kalászos gabonák érési folyamatát, s ott, ahol meg lehet kezdeni a munkát, azonnal hozzá kell látni a teendőkhöz.

A betakarítás mellett igen fontos feladat a nyári mélyszántás elvégzése, és az, hogy minél nagyobb területen végezzünk másodvetést, hogy biztosítsuk az egyre gyarapodó állatállomány bőséges takarmányát. A nyári mélyszántásban rajonunk géppálmásainak dolgozóira hárul nagy feladat. Géppálmásaink dolgozói ugyanakkor a hivatásuk magasztán, ha a gépek jó karbantartása mellett ügyelnek azok teljesítőképességének maximális kihasználására és ha a géppálmások vezetői megszervezik a hosszabbított, illetve a másod-
dik váltást, a traktoroknál, arató-kötő- és arató-cséplőgép-
peknél.

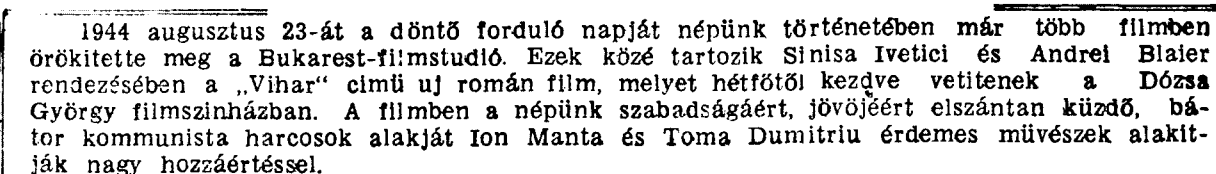
A „Vahtangov” színház vendégjátéka Bukarestben

Tegnap érkezett Bukarestbe a muszkál „E. Vahtangov” Állami Akadémiai Színház művészegyüttese, amely az RNK Opera- és Balett színházában több előadást tart. Műsorukon A. Ar-
buzov Irkutszki förténet és A. Sz. Puskin Négy drámája szerepel. A darabokat E. Szimonov rendezte. A színművek főbb szerepeit N. Sz. Plotnyikov, E. G. Alekszejeva, M. Tolcsanov, V. G. Koltov és N. O. Grincenko — az OSZSzk népművészei és I. K. Boriszova, E. M. Korovina, I. P. Ljubimov, L. V. Celikov, Sz. K. Grave és A. K. Grincenko — az OSZSzk érdemes művészei alakítják.



A nyári kulturális tevékenység sikeréért

AVIHAR



Eredményes művelődési munka

tését, tudatosítást, hogy min-
den dolgozó felismerhesse meg-
valósuló jövőnk szépségét, je-
lentőségét.

A nagy nyári mezőgazdasá-
gi munkák idején főleg a ré-
gműsbrigádra hárulnak komoly
feladatok. Ez a brigád vége-
zet a legszámottevőbb kultur-
munkát, hiszen műsiorává ma-
den nagyobb műtszaki felkészít-
és nélkül közönség előtt állhat.

Szerepelhetnek az aratók elől-
vény vagy a szérián előbzdtszerek
Műsiorukban megdicséreshetik
jól dolgozókat a bírálathat-
lemaradottak, lustákat. Sok-sok
jelelő például bizonyítja, hogy a ré-
gműsbrigád célbatalja, kritiká-

A mozdósításkész, nevelésére és tájékoztatására fel kell használni a vállalat vezetői és vezetőjeinek a faliújságot is. Ahol erre van feltétel, minden mozdósítási újságot kell létesíteni a szakszervezeteknél.

A jövő évi kenyérről való gondoskodás szempontjából igen fontos munkaszakasz következik. S ebben az időszakban a szakszervezetekben is minden lényegeset és minden erőt, így a művelődési munka mozgósítását is az aratásra, betakarításra kell fordítani.

A szofronyal művelődés csoportok megújult és minőségileg magasabb szintre jutott munkája egyben biztos záloga annak is, hogy derekasan megküzdjenek az előttük álló és megoldásra váró feladatokkal.

Péter Árnád

Vasárnap délután a szövetkezetben gyűltünk össze és egy pohár bor mellett beszélgettünk. Odajött Tirlea is. Megkérdezte, valaki az ablakból, hogy jön ám át az uton és mondja:

— Jön az órás bácsi is!

Tirlea hát bejön és embersegessen köszön, aztán megnézi az óráját. Mindenki hangosan nevet és nevet ő is, mert nem tudja, hogy min nevetünk. Azt mondja aztán Gligore, Păcius testvére:

— Szép órája van magának Petreua bátya!

— Igen. Nagyon jó óra.

És nevetnek az emberek és

nevet ő is, én meg magamban azon sajnálkozom, hogy ez a biizkségg egészen elvette az eszét. Mindig szerettem, mert szorgalmas fiú és okos is. De így van az, ha a fejbe száll valami az embernek: odáig juthat, hogy már nem tudja megérteni a többieket.

Aztán a kollektíva egyik gyűlésén, amikor Irina megkérdezte, hogy:

— Akar még valaki valamit kérdeezni?

Sopinák felemelkedett:

— Eni meg akarom kérdezni Tirlea eltávását hány óra van? Mi nevéttünk ezen a butaságon is. Tirlea akkor számoltatott meg valamit, mert nem felelt. Irina pedig elnyomta a nevelhetőségét és ezt mondta:

— Eltávtsák, ne csináljunk rossz vicceket!

Ez lóg az hozzá, hogy egy napon Moldován Inocentie összevezeszt Tirleával, éppen az óra miatt.

Inocentie később jött ki a mezőre, mert a malomban járt, ahonnan csak hajnaltban kerül elő. Így mindössze egy-két órát phenethett Tirlea már messziről-61 rákiabált:

(Folytatás a negyedik oldalón)

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom bölcsőjének, Leningrádnak egyik legszebb műemléke és egyben világhírű muzeuma az Ermitázs. A nagybecsű műkincsek mellett maga az épület is külön műremek. Képünk a fehérmárvány, belső főbejáratról készült.

VENDEGSZEREPLÉS

Ásmerősként üdvözlök az együttest, országunk valamennyi városának kulturára szomjas közönsége. Utgyanakkor emlí-
tésem méltó az a tény is, hogy országunk határain túl nem
kevesebb mint 14 ország ismerkedett meg ezidél az együt-
tes igényesen összeállított előadásán keresztül a román népi
művészettel, a román nép életével, örömeivel, vágyaival, épí-
tői munkájával. Mert mindezt hitelen tolmácsolják a szin-
padon, s éppen ezért érezzük oly közelálónak játékaikat
minden alkalommal.

Ezekben a napokban ismét gyönyörködhetünk majd az
ének- és táncgyűttes művésztáborában.

Sorsommá lesz, amit kimondasz

**Emeld hát, diadalmas ünnep
rangjára munkás életünket,
és töltsd be rajtunk a szabadság
hőseget támasztó parancsát.**

AKARORA

húztál Georgehe Chisalițăt ugya-
haza egy kicsit a krumpolipol-
rát és ráncolta azt az alacsony
homlokát, de nem avatkozott
bele a dologba. Hogy mit mon-
dott? Azt, hogy: gyerekek ez
még! Bolondságot még nem
csinálnak és ha a fiu akarná a
a lány annál sokkal okosabb e-
tisztességekben. Majd elmegy
legényke katonának, aztán ny-
havész: ahogy idecsöppent
ugy tűnik majd el innen.
A lány busul majd egy darabig
de ez is elmúlik egyszer e-
meg fog békélni egy hozzáillő
falukal.

Cახალგა ა სერელმეტ ნე-
მ ლეთ რწმელ მწრწლ! **E**ზე-
ნემ ჟელეტეტქე ელ ყმაწმსტ. **K**ა-
თნასჯ უტან **P**ეტრე **T**ირლეა ვი-
საჯოტ ჰოჯანქ **P**ონორბა, ა **V**ი-
ორცაჟანოხ ეს ღვრეტე **ო**ტ ჟელეს-
გულ. **C**ხისალიტა კეძეტებენ ელერ-
კეჟეტ: „**N**ემ ადომ ა ლანქ
ეგო ჯოტმენხე. აჟანქ კიესი
ჟეკეთე ის, აკარ აზ **ო**რდოტ!“ **E**
Vიორცა კიმონდთა ა ჰოტ: „**H**
ნემ აჟ **P**ეტრეჰოჟ, ბეუმგომ
კუტბა!“ **H**ა ეჟ მას ვალა
მონდქა, ცსკ ნევეტუნქ რაქტა,
დე **V**იორცა სავარანქ ჰიელქ
ლეთ ანქ. **V**ეგულქ **C**ხისალიტა

Es lám, 1955-ben az ember-
nek éppen Tiszlát választák meg az első brigád vezetőjének. Már majdnem elkejtették, hogy ez az ember nem is idevalósi: megszokták szaporra és pergő beszédét, nyugtalan természetét és azt is, hogy — ha kellett, ha nem — mindenki mindég oktatott: „Igy kell ezt, testvér! Ugy kell azt, bátyám! Ide figyelj, Raveca lelkem!” Már nevéttük, a sok „Igy, ugy, amugy”-ot. De mondom nem volt buta ember. Meg volt az a jószokása is, hogy bujta a könyveket. Bármiről volt szó, ő nekifogott és elővasta valamelyik könyvből, aztán elmagyarázta nekünk, többeknek. Addig magyarázott, amíg — akarra, nem akarra — elhittük neki. Így volt ez a kucorcával is. Mindent elővált, amit csak a kultúrthoz-

Összel elküldték Petreát a mezőgazdasági iskolába. Ott tanult vagy két évig, aztán haza-
jött, mint agronómus. Most már minden jól megy. Amit itt el akarok még mesélni, az köz-
ben történt. 1956 nyarán, ami-
kor Petreát három hónapos
gyakorlatra hazaküldte az is-
kola.

Ott Kőhözvárt, ahol tanult,
vett magának egy kar-
órát. Nem nagy dolog, hiszen
ma már majdnem annyi óra
van a faluban, ahány pántlikás
kalap. De nálunk, Ponoron,
karóra csak egy van, mégpedig
Irina Ispasnak, az elnöknének,
és ő sem hordja, csak ha a vá-
rosba megy, vagy gyűlésre.
Mástafta óra, mármint zseb-
óra majdnem minden háznál
akad, de mi sem viseljük nap-
mint nap, hanem a láncnál
fogva felakasztjuk a falra és
csak előker dugjuk a tászkába,
ha győrkör dugtunk.

Petrea Tirlea azonban nem
vált meg soha órájától, talán
még alvás közben sem. Reggel,
amikor kiment mosdani a vá-
lyukhoz, előbb megnézte az órát,
eztán szőnyeget letette és letette

A kapu előtt megint megállt, körülnézett, ének emelte a könyökét, megnézte az órát és elindult. Ha valakivel találkozott az uton és köszöntötték egymást, az Mleto megkérdezte: — Hogy vagy, Petrea? — Jól, Sletek, mert már késő van, — azon nyomban ének fordította a könyökét és megnézte az órát. — Hühal! Ót ora tizenkilenc! Hogy szalad az idő!

És ő is szaladt.

Kiért a mezőre, a brigádhoz, s ha meesett, hogy valaki még hiányzott, azonnal türelmetlenül kiadni kezdett és szokása szerint hadarva kiabálta: — Botrány! Már hat óra múlt — az órára nézett — nem, hat óra három perc és nem jönnek! Hol marad a férjed, Salomia? Mit csinál ilyenkor otthon? Miért késik? Az idő mulik és ő otthon szöszmötöl! Tessék, már hat óra öt!

És újra megnézte az óráját.

De ha azt kérdeztük tőle, milyen nap van ma? — akkor is előbb az órára nézett, gondolkodott és így felelt: csütörtök.

Mert hogy olyan régen őt még látták, az az igazság!

Jön egy este az a nyakiglób Sopinag, nekitámaszkodik Chisaliitá kerítésének és bekiabálja az egész falu fűlehalatára:

— Hé, Petrea bátya, héli

— Mit akarsz? — kérdi Petrea a tornácról.

— Mondja már meg, hány óra van, mert az enyém meg állt egy hetel

Sopirgének nincs is órája, de hát ezt Tirlea nem tudhatta. Nagy komolyan felelte:

— Nyolc óra harmincegy.

— Ahá, harmincegy! Mondja, jól jár az az óra?

— Pontosan a rádió után.

— Remek! Kolozsvárt vette?

— Igen, alkalmi vétel volt.

Szerencsés is, mert jó óra.

— Mennyit adott érte?

— Negyszázötvenöt lejt...

— Hínye! Akkor tényleg jó kell legyen. És mit is mondott, hány óra van pontosan?

— Most? Nyolc óra harmincilenc.

— Harmankilenc! Köszönöm szépen. Jóéjszakát.

— Viszontlátásra.

A többiek, Sopirg barátai, a kerítés mögött betegre nevettek

névet ő is, én meg magamban azon sajnálkoztam, hogy ez a bülszkeség egészen elvette az eszét. Mindig szerettem, mert szorgalmas fiú és okos is. De így van az, ha a feleke száll valami az embernek: odáig juthat, hogy már nem tudja megértetni a többieket.

Aztán a kollektíva egyik gyűlésén, amikor Irina megkérdezte, hogy:

— Akar még valaki valamit kérdezni?

Sopping felelelkedett:

— Enl! Meg akarom kérdezni Tirlea évtársat, hány óra van?

Mi nevittünk ezen a butaságon is. Tirlea akkor szímatolatossá tett meg valamit, mert nem felelt. Irina pedig elnyomta a nevetéshatárját és ezt mondta:

— Elvtársak, ne csináljunk rossz vicceket!

Ez lóg az hozzá, hogy egy napon Moldovan Inocentie összeveszett Tirleával, éppen az óra miatt.

Inocentie később jött ki a mezőre, mert a malomban járt, ahonnan csak hajnalban kerülül el, így mindössze egy-két órát pihenhetett. Tirlea már megszokta a munkáját.

Nyikita Hruscsov beszéde az üzleti körök képviselőivel tartott találkozója

BÉCS. (Agerpres). TASZSZ:

N. Sz. Hruscsov 1960 július elején az osztrák üzleti körök képviselőivel tartott találkozóján mondott beszédében egyebek közt kijelentette:

A nemzetközi gazdasági együttműködés most két fő lényeges hatása alatt fejlődik. Egyfelől a társadalmi munkamegosztás megköveteli a sokoldalú gazdasági kapcsolatokat kiépítést.

Másfelől a kormányok politikája nagy befolyást gyakorol a nemzetközi gazdasági együttműködésre. Egyes kormányok politikája ösztönzi a kereskedelmet, ezzel szemben más kormányok korlátozzák a gazdasági kapcsolatokat fejlődését.

A béke megszületése és a népek életének megjavítása érdekében már régen ideje lett volna szünetet tartani az élet cáfolt meg és szélesebb körben fejleszteni az államok közötti kereskedelmet, megszilárdítani közöttük a jószomszédai viszonyt, a bizalmat és a kölcsönös megértést.

Az Ausztriával való gazdasági kapcsolatokról szólva, N. Sz. Hruscsov megemlítette, hogy a Szovjetunió önként lemondott olyan gazdasági és politikai pozíciókról, amelyek Ausztriában a második világháború következtében nyertek.

Az országaink közötti kereskedelem az utóbbi négy év alatt csaknem kétszeresére növekedett.

Véleményünk szerint egy újabb hosszú lejáratu, mondjuk két évre szóló kereskedelmi egyezmény megfelelő alapot teremtené a szovjet-osztrák kereskedelem további fejlesztésére.

N. Sz. Hruscsov a továbbiakban utalt az Európában létező különböző gazdasági csoportosulásokra, amelyek Ausztria is csatlakozhat.

Ismeretes előtűnik, hogy Ausztriának e tömbökben való részvételével kapcsolatban heves viták voltak önkönnél. Osztrák államférfiak méltán neveztek a NATO-hoz fűződő politikai viszonyokról, a „közös piacot”. Az ebben a piában való részvétel összeegyeztethetetlen Ausztria semlegességével, maga után vonhatja az államszerződés megszüntetését és az ország szuverenitásának korlátozását. Ezt a tényt megállapította az osztrák parlament is. Megértjük és nagyra értékeljük a kérdés felvetését az egy világos módját. Azok, akik hível annak, hogy Ausztria vegyen részt a zárt gazdasági csoportosulásokban, azt akarják bizonyítani, hogyha Ausztria az úgynevezett közös piacon kívül áll a konjunktúra rosszabbodása, a munkanélküliség növekedése és más szerencsétlenség fenyeget. Vajon a „közös piac”-ban résztvevő országok biztosítva vannak-e olyan kel-

lemetlenségekkel szemben, mint a konjunktúra rosszabbodása? Vajon be vannak-e biztosítva a gazdasági válság ellen? Vajon nincs munkanélküliség Nyugat-Németországban, Belgiumban és a „közös piac” többi országában?

Ausztriát szoros kapcsolatok fűzik nyugat-európai piacokhoz, de ugyancsak hagyományos kapcsolatai vannak a kelet-európai piacokkal — a Szovjetunióval, Csehszlovákiával, Magyarországgal, a Német Demokratikus Köztársasággal, Romániával és Bulgáriával. Ausztria egyre aktívabb gazdasági kapcsolatok tart fenn az ázsiai és afrikai országokkal. És minél sokoldalubbak lesznek Ausztria kereskedelmi kapcsolatai, annál több rendeltetést kap majd az osztrák ipar, annál stabilabb lesz Ausztria gazdasági konjunktúrája.

Az emberiség többsége támogatja a békés egymással való együttműködést — mutatott rá a továbbiakban N. Sz. Hruscsov. A kereskedelem csak a béke és az országok közötti baráti kapcsolatok körülményei között fejlődhetik sikeresen.

Vannak azonban Nyugaton olyan emberek, akiknek nincsenek innnyűre az ilyen kapcsolatok. Eppen a békés versenyről és a nemzetközi feszültség enyhüléséről való félelmük késztette a fegyverkezési hajszával szoros kapcsolatban álló amerikai kormányköröket arra, hogy agresszív akciókhoz folyamodjanak a Szovjetunió ellen. Ezek az akciók a csúcserőkezlet meghívására hozták.

Magától értetődik, hogy az előállt helyzetben azoknak az államoknak, amelyek a béke biztosításáért felelősek, kötelességük meg kitartóan módot keresni napjaink sürgős kérdéseinek megoldására.

A szovjet kormány a népek biztonságának érdekében szem előtt tartva, továbbra is kitartóan szorgalmazza a német békeszerződés mielőbbi megkötését és ezen az alapon a nyugat-berlini kérdés megoldását.

Akárcaisak eddig, a leszerelés kérdése most is elsőrendű fontosságú kérdés az összes államok számára.

Az USA katonai támaszpontok akat létesíteni Nyugat-Írlandban

DZSAKARTA. (Agerpres).

Indonéziában nagy felháborodást váltott ki Burke amerikai tengerengyárak, az amerikai haditengerészet vezérkari főnökének az a kijelentése, hogy az USA-nak érdeke katonai támaszpontokat létesíteni Nyugat-Írlandban. Ez a kijelentés — írja a Harian Fadzsar című lap — lerántotta annak a semlegességnek az álcáját, amely az USA igyekszik elkerülni a nyugat-írlandi kérdésben elfoglalt álláspontját. Most az USA nemcsak azt bi-

A szovjet kormány újabb leszerelési javaslatokat terjesztett elő. Ezekben a javaslatokban olyan elgondolásokat is tartalmaznak, amelyek a tárgyalásokon résztvevő partnereink foglalkoztak meg. De most is megismétlődik az előző tárgyalásokon ismert eljárás: Minélhát a Szovjetunió támogatja a nyugati partnerrel egyet, vagy másik javaslatát, azok nyomában lemondanak róla, mindenféle fenntartásokkal élnek, amelyek megnehezítik az egyezmény megkötését.

Minden erőfeszítésünk ellenére a nyugati hatalmaknak a tizes bizottságban résztvevő képviselői csökkenésen elzárkóztak az elől, hogy a legesélyesebb reális lépést tegyék a leszerelés irányában. A tizes bizottságot eszközzé változtatták, vég nélküli tartalmatlan viták folytatására. Mi nem érthetünk egyet ezzel és elhatároztuk, hogy a leszerelés kérdésének megvitatását áttesz- szük az ENSZ közgyűléshez, ahol él is érjük annak megoldását.

A csúcserőkezlet kudarcát után és ezt követően a Szovjetunió és az USA között érezhetővé vált feszültség nyomán a szovjet kormány politikája nem változott, — mondotta a továbbiakban N. Sz. Hruscsov. A Szovjetunió akárcsak eddig, ezután is kitartóan a béke irányában tekint a békés egymással való együttműködés mellett, a békéért, a nemzetközi feszültség enyhítéséért, a leszerelésért, a német békeszerződés megkötéséért és más sürgős nemzetközi kérdések békés tárgyalások után való megoldásáért vívott harcot.

Végül N. Sz. Hruscsov rámutatott arra, hogy véleménye szerint Ausztria és a Szovjetunió kereskedelmi kapcsolatai sikeresen fejlődnek. Hallandók vagyunk önkönnél még élénkebb kereskedelmi folytatni — mondotta N. Sz. Hruscsov. Tegyük lépéseket a kereskedelem megjavítása és kiterjesztése érdekében. Ezt kölcsönösen meg kell tennünk. Egy vélemény, hogy a közös erőfeszítés révén megtaláljuk az országaink közötti kereskedelem továbbfejlesztésének kölcsönösen elfogadható módjait.

zonyította be, hogy a holland imperializmus oldalán áll, hanem, hogy Indonéziát is fenyegeti, amikor katonai támaszpontot szándékozik létesíteni Nyugat-Írlandban.

Ha figyelembe vesszük, hogy mit tett az amerikai militarizmus Japánban, Törökországban, Dél-Koreában, Dél-Vietnámban és más ázsiai és afrikai országokban, nem lep meg bennünket Burke nyilatkozata. De közbömbök sem maradhatunk ezzel a nyilatkozattal szemben — írja a lap.

Ismét lelepleződtek a béke ellenségei

Néhány nappal ezelőtt hozták nyilvánosságra a genfi tizhatalmi értekezlet munkálatainak résztvevő szocialista országok elhatározását, hogy megszakítják az értekezlet munkálataiban való részvételüket és az ENSZ közgyűlésébe fordítják a leszerelés kérdését. Ennek a lépésnek az okát a nyugati hatalmak magatartásában kell keresni, mert a tárgyalások során megtagadták a leszerelés kérdése megoldását.

A szovjet kormányfőnek az osztrák állam vezetőivel folytatott megbeszélései igen biztatóak és arra engednek következtetni, hogy a két ország kapcsolatát valóban tovább erősödnek és a jövőben még inkább elmélyülnek. Nem kétséges, hogy a Szovjetunió és Ausztria viszonyának kedvező fejlődése hozzájárul nemcsak az európai béke, hanem a világbéke megszilárdításához.

Nyugat-Írlandban katonai támaszpontok létesítéséről

Az elmúlt hét két legfontosabb külpolitikai eseménye kétségtelenül N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke Ausztriát látogatása, valamint a genfi tizhatalmi leszerelési bizottságban bekövetkezett új helyzet.

Az elmúlt hét két legfontosabb külpolitikai eseménye kétségtelenül N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke Ausztriát látogatása, valamint a genfi tizhatalmi leszerelési bizottságban bekövetkezett új helyzet.

A VILÁG MINDEN TÁJÁRÓL

Moszkvában megkezdődtek a szovjet-indonéz tárgyalások

MOSZKVA. (Agerpres).

TASZSZ: Mint hivatalosan jelentették, Moszkvában július elején megkezdődtek a szovjet-indonéz tárgyalások. A tárgyalásokon a Szovjetunió Anasztasz Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke, Indonéziát pedig R. H. Dzsauanda Kartawidzsza, Indonézia első minisztere képviseli.

A tárgyalások folyamán aláírták az atomenergia békés célú felhasználásával kapcsolatos együttműködési egyezményt. Az egyezmény előírja, hogy a Szovjetunió műszaki segítségnyújtást nyújt az indonéz atomreaktor, valamint egy nukleáris tanulmányi berendezés építéséhez. A Szovjetunió szállítja Indonéziának a szükséges berendezéseket és felszereléseket, valamint a rádióaktív izotópokat.

A Szovjetunió segítséget nyújt Indonéziának a szükséges szak- kérekek kiképzésében. Meg- egyeztek arra nézve is, hogy Indonéziában évi 100.000 tonna kapacitáshoz köthessék a szovjet- indonéz atomenergia-üzemek építését, az 1959. január 3-án aláírt szovjet-indonéz jegyzőkönyvben előírtakhoz két egyenként 50.000 tonna teljes- töképpesülj üzem helyett.

A két kormány megbeszélte a két ország közötti kereskedelmi és kulturális kapcsolatokat, valamint a két ország közötti barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A két fél más gazdasági és kereskedelmi együttműködési kérdéseket illető tárgyalásai az őszinte barátság és a teljes megértés légkörében tovább- folynak.

A japán demokratikus közvélemény támogatja a szovjet kormány nyilatkozatát a japán-amerikai „biztonsági szerződés” megkötésével kapcsolatban

TOKIO. (Agerpres).

A japán demokratikus közvélemény mély megértéssel fogadta a szovjet kormány által a japán-amerikai agresszív katonai szerződés megkötésével kapcsolatban kiadott nyilatkozatát.

Mindenben osztozik a Szovjetunió az a vélemény, hogy a „biztonsági szerződés” megkötése még inkább fokozza a távol-keleti feszültséget és belesodorja Japánt az USA agresszív politikájába — jelentette ki a TASZSZ hírtgyűnkösg munkatársának Ota, a Japán Szakszervezetek Főtanácsának elnöke.

Kacumata parlamenti képviselő, a szocialista párt propa-

ganda osztályának vezetője kijelentette: A japán nép nem ismeri el ezt a katonai szerződést és semlegességi politikát követel. Erről tanuszkodik a „biztonsági szerződés” elleni felhívásra adott 20 millió aláírás. Kacumata kifejtette, hogy a jelenlegi nemzetközi helyzetben Japánban baráti kapcsolatokat kell kiépíteni a szomszédos országokkal, elsősorban a Szovjetunióval és a Kínai Népköztársasággal, fel kell vennie a diplomáciai kapcsolatok Kínával és békészerződést kell kötnie a Szovjetunióval. Allást foglalt amellett, hogy a Szovjetunió és az USA részvételével létesítsenek Ázsiában békebizottságot.

A Szovjetunió és Japán kapcsolataiban számos rendezetlen kérdés van — mondotta Hore, a Japán-Szovjetunió Egyesület elnöke. Ezek a kérdések mindaddig nem rendezhetők, amíg a japán kormány ellenséges politikát folytat a Szovjetunióval szemben. Ezért úgy véljük, hogy a „biztonsági szerződés” hatálytalantítása előmozdítja a két szomszédos ország közötti kapcsolatokat javulását.

A Daily Worker cikke az USA tervezett kubai intervenciójáról

LONDON. (Agerpres).

A Daily Worker című lap felhívja a figyelmet arra a veszélyre, amely Kubát az USA részéről fenyegeti. A lap diplomáciai hírmagazetjében hang- szolja: Az Egyesült Államok legutóbbi akciói arról tanus- kodnak, hogy közvetlen inter- venciót terveznek, vagy pedig támogatni akarják az elűzött Batista diktátor híveinek part- rászállítását Kubában.

Az újság emlékeztet arra, hogy az USA efféle fenyegeté- sel nem utasíthatja. Ugyanez történt hat évvel ezelőtt Gua- temalával. Minden szükséges intézkedést meg kell tenni egy hasonló agresszív elhatározás- ra — írja a lap. — Az angol mun- kásoknak, az összes békeszere- tő emberekkel együtt követel- niük kell: El a kezekkel Kubá- tól!

A KARÓRA

(Folytatás a 2-ik oldalról)

— Tudom én jól, hogy kell építeni a szocializmust, de azt is tudom, hogy ilyen urhatnám szokásoknak ott nincs helyük! Vettél egy órát és máris úgy pöffesztedsz, mint kakas a szemétdombon!

Szó szót követett. Inochentie ledobta a kaszárt és kijelentette, hogy ő bizony kilép a brigádból, mert neki ne nőjön a fejére mindenféle „órás bácsi”, aki még a lépéseket is megszámolja, hogy ő nem azért lépett be a kollektívába, hogy Tirlea órája után igazítsa az életét!

Ez után párás vita kerekedett.

Egyesek: Inochentienek iga- za van!

Mások: Tirlea nem akart semmi rosszat!

Egyesek: A kollektiva nem gróli bírtok!

Mások: Egy kis fegyverem so- ha sem árt!

Majdnem kettészakadt a brigád. Innen aztán az IMSZ elé került az ügy. Tirlea közel állt ahhoz, hogy meg- bíztassék gógos és feituva- kötött vis